

康恩通訊

2009 年 3 月

最新消息

2009 年對康恩關懷中心將會是充滿挑戰的一年，因為我們計劃了一連串的活動；亦是滿懷感恩的一年，因為我們經歷了神豐富的供應及恩典。以下為大家報告一些剛過去的活動及今年康恩的計劃。



二周年感恩聚餐晚會

康恩的二周年感恩聚餐晚會已於二月十三日完滿舉行，當晚有義工們和支持康恩的朋友（超過七十位）參加，大家一同分享神的恩典。晚會中除了會長梁福榮醫生報告去年的會務及今年的計劃外，也有陳鈞智牧師的勸勉。我們亦為一班義工及對康恩曾作出支持的朋友準備了一批暖袋，藉以表示康恩對他們感謝的心意（本會稍後將暖袋補送給當晚未能出席聚會的義工們）。

稅務優惠

感謝神！祂的供應遠遠超過我們所想所求。當我們去年向澳洲稅務局申請豁免入息稅的時候，稅務局的職員主動邀請我們一同申請對捐款人作出稅務優惠（即捐款給康恩可享有退稅的優惠），因為這稅務局的職員看過我們的申請表後，被我們的事工感動，而我們享有的稅務優惠亦是同類機構中最高的一種。我們一班同工不禁同聲讚美神 HALLELUJAH!

年議會及新一屆委員會

我們的年議會已於三月十八日舉行，新一屆的委員會亦於同日選出，名單如下：

會長	—	梁福榮醫生
副會長	—	吳恆堅醫生
司庫	—	葉燦林弟兄
文書	—	鄭婷婷姊妹
義工聯絡員	—	吳歐陽妙嫻姊妹（粵語）、林國煒弟兄（普通話）

關牧聯絡員	—	陳鈞智牧師
醫療聯絡員	—	梁福榮醫生
輔導聯絡員	—	陳偉雄弟兄
委員	—	孫君浩牧師、林馮惠蘭姊妹

「傳統中藥對癌症的治療」免費公開講座

由施文遠博士主講的傳統中藥對癌症的治療免費公開講座已於2009年3月21日（星期六）下午2:30於希伯崙堂教育中心完滿舉行。感謝神！出席人數超過兩百人。當天除了有施文遠博士主講外，亦有一癌症康復弟兄的見證分享。施博士深入淺出的講解令聽眾對這個講座非常投入，特別在答問部份十分踴躍參與，講座於下午5時結束。



普通話「基本探病技巧課程」

由於部份本會關顧的癌症病人為普通話背景，而大部份的義工都只能說粵語，所以我們於4月29日開始，一連4個星期三晚於雪梨華人宣道會希伯崙堂教育中心舉辦普通話「基本探病技巧課程」，我們很高興邀請到陳鄭鳳儀女士（新州華人服務社專業心理輔導員）為這次課程的講員，以普通話授課。課程內容包括理論教授、個案討論、互動小組，務使學員能在知識、技巧及態度上獲得幫助，更能有效地明白及關顧病人。截止報名日期：2009年4月22日。

新州癌症協會與康恩關懷中心合辦 為癌症患者及其家人或關顧者而設的課程

新州癌症協會每年均舉辦一些專為癌症患者及其家人或關顧者而設的課程，今年決定與康恩關懷中心合辦；日期為7月25日至8月29日，一連6個星期六下午二時至四時三十分於雪梨華人宣道會希伯崙堂教育中心舉行。我們邀請到一些專業人士如醫生、營養師、心理輔導員、社區護士、律師等為講員。課程內容包括：

- 癌症是甚麼
- 癌症的治療
- 治療的副作用及處理方法
- 健康與飲食
- 輔助療法
- 情緒反應和應對策略
- 社區服務
- 遺產安排
- 支援小組

內容非常豐富，敬請密切留意本會稍後公佈的詳情。



進深關懷課程及同工退修會

去年四月底，康恩邀請湯新南院牧遠道從香港來雪梨帶領進深關懷課程，反應非常熱烈。感謝神！湯新南院牧對康恩的事工很有負擔，答應今年底專程來雪梨再次帶領進深關懷課程，這次的課程為去年的延續。上課日期暫定為十二月一日至三日，不容錯過！

康恩為增進與義工們的溝通，計劃於本年底十二月五日至六日舉辦兩天一夜的同工退修會，並邀得湯新南院牧一同參與營會，對同工分享她作院牧的經驗及給大家一些勉勵，請預留時間參加。



以上兩項十二月份活動的詳情。於稍後公佈。

感恩事項

1. 澳洲稅務局對康恩給予的稅務優惠遠遠超過我們所想所求。
2. 康恩進入第三年的事奉。
3. 「傳統中藥對癌症的治療」公開講座的反應十分熱烈。
4. 義工能被神使用帶領病人信主，並能安排洗禮及以基督教喪禮送別病人。
5. 更多醫生對康恩事工的認同及轉介病人。
6. 湯新南院牧答允來雪梨帶領進深關懷課程及參加同工退修會。

代禱事項

1. 為四月底開始的普通話「基本探病技巧課程」的籌備工作及感動操普通話的弟兄姊妹參與義工行列。
2. 為與新州癌症協會合辦的課程的籌備工作。
3. 為義工的身、心、靈禱告。
4. 為一班委員同工的事奉。
5. 為策劃成立支持小組給病人。

主內
康恩關懷中心義工召集人

Calvin Lam 0425 263 738
calvinkwlam@hotmail.com

Lorna Ng 0402 409 802
tlch@bigpond.net.au

2009年3月

CanCare Centre Newsletter

March 2009

Latest News

2009 will be full of challenges for CanCare Centre as we plan a series of programmes. It is also a year filled with gratitude because we have experienced God's rich provision and grace. The following is a report of our recent activities and plan for CanCare in 2009.



2nd Anniversary Thanksgiving Dinner

The 2nd Anniversary Thanksgiving Dinner has been successfully held on 23 of February. Over 70 volunteers and friends attended the dinner and shared God's grace together. During the gathering, Chairman, Dr Fred Leung gave a report of last year's activities and shared the plan of 2009. Rev Desmond Chan also gave an exhortation. We presented some wheat bags to the volunteers and friends as gift to express our appreciation. (For those volunteers who were absent we will find ways to present the wheat bags later.)

Tax Concession

Thanks to God! His abundant provisions exceed our expectations. When we applied to the Australian Taxation Office for Income Tax Exemption last year, the taxation officer was touched by our ministry after reading our application form. She invited us to apply for tax concession for the donors as well (donation to CanCare is tax deductible) out of her initiation. The tax concession we were granted is the highest one amongst similar organizations and CanCare is also categorized as Public Benevolent Institution (PBI). We can't help but praise God. HALLELUJAH!

Annual General Meeting and New Committee

The Annual General Meeting was held on 18 March 2009. The list of the new committee member is:

Chairman	-	Dr Fred Leung
Vice Chairman	-	Dr Thomas Ng
Treasurer	-	Samuel Ip
Secretary	-	Esther Trinh
Volunteer Co-ordinator	-	Lorna Ng (Cantonese), Calvin Lam (Mandarin)
Pastoral Co-ordinator	-	Rev Desmond Chan

Medical Co-ordinator	-	Dr Fred Leung
Counselling Co-ordinator	-	Jackie Chan
Committee Members	-	Rev Patrick Suen, Venus Fung

Public Meeting on Cancer Treatment with Traditional Chinese Medicine

The public meeting on "Cancer Treatment with Traditional Chinese Medicine" delivered by Dr Daniel Sze was held successfully on 21 March 2009 in HCAC Education Centre. Thanks to God! Over 200 people attended the meeting. Dr Sze was able to explain the complex ideas clearly, and attracted the audience attention very well. The audience participated in the Q&A session eagerly. The meeting ended at 5:00pm. Besides the presentation given by Dr Sze, a brother cured of nasopharyngeal cancer also shared his testimony.



Basic Patient Visitation Skills Course (Mandarin)

Since some of the patients we are caring speak Mandarin while most of current volunteers only speak Cantonese, we will conduct a Basic Patient Visitation Skills Course in Mandarin on four successive Wednesday evening from 29 April in HCAC Education Centre. We are delighted to have Mrs Ruby Chan (NSW Chinese Australian Services Society Professional Counsellor) as the speaker to teach the course in Mandarin. The course covers theory, case study and group interaction, thus enabling the trainees to gain knowledge, skill and attitude, so as to understand and care patients more effectively. Closing date for enrolment: 22 April 2009.

NSW Cancer Council and CanCare Centre - Cancer Awareness Programme

For cancer patients, family and carers

NSW Cancer Council holds special courses for cancer patients and their family and carers every year. This year there will be a course jointly organised with CanCare Centre from 25 July to 29 August 2009 on 6 consecutive Saturday from 2:00pm to 4:30pm in HCAC Education Centre. We will invite some professionals such as doctors, dietitians, counsellors, community nurses and solicitors as speakers. The course content includes:

- What is Cancer?
- Cancer Treatment
- Coping with side effect of Chemotherapy & Radiotherapy
- Healthy Eating and Nutrition
- Complementary Therapy
- Dealing with Emotions & Communication (holistic care)
- Community Services
- Estates Arrangement
- Support Group

The content is extremely rich, please watch out for further details.



Advanced Course for Volunteers and Retreat

In April last year, we invited CPE Instructor Chaplain (Training Supervisor) Ms Sun-Nan Tong from Hong Kong to conduct Advanced Training Course for volunteers which were filled up quickly. Thanks to God! Ms Tong has a vision to help CanCare ministry and has consented to make a special trip to Sydney for another Advanced Course in December of this year. This course will be a continuation of last year. The tentative date is 1 December to 3 December 2009, don't miss it.

In order to have a better communication with volunteers, CanCare is preparing to hold a two-day and one-night Retreat on 5-6 December 2009. We have invited Ms Tong to the retreat, sharing her experience as a Chaplain and giving some exhortation. Please reserve time for it.



Thanksgiving Items

- 1 Thanks to God for the tax concession that ATO offers to CanCare, far exceeding what we think and ask.
- 2 Thanks to God for the ministry of CanCare as she goes into the 3rd year.
- 3 The public meeting "Cancer Treatment with Traditional Chinese Medicine" was well received.
- 4 The volunteers can lead patients to the Lord, and to arrange baptism as well as Christian funeral.
- 5 Thank God that more and more doctors are acknowledging CanCare Ministry and refer patients to us.
- 6 Thanks to God for CPE instructor, Ms Tong's coming to Sydney to conduct the Advance Caring Course and attend the co-workers Retreat.

Prayer Items

- 1 Pray for the preparation of the Mandarin Basic Patient Visitation Skills Course which will commence at the end of April, and more Mandarin speaking brothers and sisters will be inspired to become volunteers.
- 2 Pray for the preparation of the joint course with NSW Cancer Council.
- 3 Pray for the health, mind and spirit of volunteers.
- 4 Pray for the ministry of committees and co-workers.
- 5 Pray for the plan of setting up support group for patients.

CanCare Centre Volunteer Co-ordinators

Calvin Lam 0425 263 738
calvinkwlam@hotmail.com

Lorna Ng 0402 409 802
tlch@bigpond.net.au

March 2009